

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landgerichts Berlin (Saksa) on esittänyt 22.1.2010 — Landwirtschaftliches Unternehmen e.G. Sondershausen v. BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

(Asia C-37/10)

(2010/C 100/30)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landgericht Berlin

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Landwirtschaftliches Unternehmen e.G. Sondershausen

Vastaaja: BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

Ennakkoratkaisukysymykset

Ovatko tasaussuorituslain (Ausgleichsleistungsgesetz) 4 §:n 3 momentin 1 kohdan täytäntöön panemiseksi annetun maanhankinta-asetuksen (Flächenerwerbsverordnung) 5 §:n 1 momentin toinen ja kolmas virke EY 87 artiklan vastaisia?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Raad van State (Belgia) on esittänyt 25.1.2010 — 1. Vlaamse Dierenartsenvereniging VZW ja 2. Marc Janssens v. Belgische Staat, väliintulija: Luk Vangheluwe

(Asia C-42/10)

(2010/C 100/31)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Raad van State

Pääasian asianosaiset

Valittajat: Vlaamse Dierenartsenvereniging VZW ja Marc Janssens

Vastapuoli: Belgische Staat

Väliintulija: Luk Vangheluwe

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Ovatko lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 92/65/ETY muuttamisesta 26.5.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 998/2003/EY ⁽¹⁾ 3 artiklan b alakohta, 4 artiklan 2 kohta, 5 artikla ja 17 artiklan toinen kohta sekä mallitodistuksen vahvistamisesta koirien, kissojen ja frettien yhteisön sisällä tapahtuvia kuljetuksia varten 26.11.2003 tehdyn komission päätöksen 2003/803/EY ⁽²⁾ artiklat ja liitteet esteenä sille, että todistuksesta kissoja ja frettejä varten koskevassa kansallisessa säännöstössä yhtäältä viitataan edellä mainitussa 26.11.2003 tehdystä komission päätöksessä vahvistettuun malliin ja lisävaatimuksiin, mutta toisaalta määrätään lisäksi, että kussakin todistuksessa on oltava 13 merkistä muodostuva numerosarja, johon sisältyvät Belgian ISO-koodi "BE", jota seuraavat kahdesta numerosta muodostuva jakelijan tunnistusnumero ja tämän jälkeen yhdeksän numeron sarja?

2) Ovatko lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja neuvoston direktiivin 92/65/ETY muuttamisesta 26.5.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen 998/2003/EY 3 artiklan b alakohta, 4 artiklan 2 kohta, 5 artikla ja 17 artiklan toinen kohta sekä mallitodistuksen vahvistamisesta koirien, kissojen ja frettien yhteisön sisällä tapahtuvia kuljetuksia varten 26.11.2003 tehdyn komission päätöksen 2003/803/EY artiklat ja liitteet esteenä sille, että kansallisen säännösten mukaan myös eurooppalaisen lemmikkieläimen todistuksen malli soveltuu näytöksi koirien tunnistuksesta ja rekisteröinnistä, ja jossa säädetään lisäksi, että kolmannet tekevät tunnistustarrojen avulla omistajaa ja eläintä koskevia muutoksia hyväksytyn eläinlääkärin vahvistaman eurooppalaisen lemmikkieläimen todistuksen I–III osaan, jolloin aikaisemmat tunnistustiedot peittyvät?

⁽¹⁾ EUVL L 146, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 312, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Symvoulío tis Epikrateias (Kreikka) on esittänyt 25.1.2010 — Nomarchiaki Aftodioikisi Aitolokarnanias ym., Elliniki Etaireia gia tin Prostatia tou Perivallontos kai tis Politistikis Klironomias ym. ja Pankosmio Tameio gia tin Fysi — WWF Ellas v. Ypourgos Perivallontos Chorotaksias kai Dimosion Ergon ym.

(Asia C-43/10)

(2010/C 100/32)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Symvoulío tis Epikrateias